

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін

**ДЕРЖАВНИЙ ЗАКЛАД «ЛУГАНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА»**
Кафедра теорії та практики перекладу

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І
ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ**
Кафедра романо-германських мов і перекладу

МОВА І МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ: ТЕОРІЯ ТА ПРАКТИКА

ЗБІРНИК МАТЕРІАЛІВ
IV ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

22 березня 2023 р.
м. Полтава

Редакційна колегія:

Шаравара Тамара – проректор з науково-педагогічної роботи і перспективного розвитку Полтавського державного аграрного університету, доктор історичних наук, професор, голова редакційної колегії

Дорогань-Писаренко Людмила – декан факультету обліку та фінансів Полтавського державного аграрного університету, професор кафедри фінансів, банківської справи та страхування, кандидат економічних наук, професор

Сизоненко Наталія – завідувач кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін Полтавського державного аграрного університету, кандидат філологічних наук, доцент

Дедушно Алла – доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін Полтавського державного аграрного університету, кандидат філологічних наук, доцент

Красота Олена – доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін Полтавського державного аграрного університету, кандидат економічних наук, доцент

Люлька Вікторія – доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін Полтавського державного аграрного університету, кандидат філологічних наук, доцент

Матвієнко Леся – доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін Полтавського державного аграрного університету, кандидат педагогічних наук

Мокляк Оксана – доцент кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін Полтавського державного аграрного університету, кандидат філологічних наук

Назаренко Марина – старший викладач кафедри гуманітарних і соціальних дисциплін Полтавського державного аграрного університету

Затверджено до друку вченою радою факультету обліку та фінансів Полтавського державного аграрного університету (протокол № 9 від 27.03.2023 р.).

**УДК 81 : Мова і міжкультурна комунікація: теорія та практика : зб.
008 : 316.74 матеріалів IV Всеукр. наук.-практ. конф. (м. Полтава,
М 74 22 березня 2023 р.). Полтава : ПДАУ, 2023. 306 с.**

До збірника ввійшли тези доповідей докторів, кандидатів наук, викладачів, докторантів, аспірантів, студентів, подані до організаційного комітету IV Всеукраїнської науково-практичної конференції «Мова і міжкультурна комунікація: теорія та практика».

У збірнику висвітлено актуальні проблеми репрезентації національно-мовної картини світу; діалогу національних культур (лінгвокультурологічний, лінгвокогнітивний, етнолінгвістичний та літературознавчий аспекти); соціокультурної та психологічної парадигми міжкультурного спілкування, теорії та практики перекладу в контексті міжкультурної комунікації; представлено інноваційні технології викладання української та іноземних мов.

Для науковців, викладачів закладів вищої освіти, аспірантів, докторантів, здобувачів вищої освіти ступенів вищої освіти бакалавр, магістр.

Тексти доповідей публікуються в авторській редакції. За науковий зміст і якість поданих матеріалів, наведені факти та статистичні дані відповідають автори, а також наукові керівники (для студентів та аспірантів).

© ПДАУ, 2023

© Автори статей, 2023

ЗМІСТ

НАЦІОНАЛЬНО-МОВНІ КАРТИНИ СВІТУ: ВЕРБАЛЬНА Й НЕВЕРБАЛЬНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ

Khmelenko Kateryna

THE VALUE OF LEARNING FOREIGN LANGUAGES FOR LAWYERS: 10
NEW CHALLENGES IN INTERNATIONAL COMMUNICATION

Matviienko Lesia, Hrekova Iryna

FEATURES OF IMPROVING INTERCULTURAL COMMUNICATION IN 14
THE CONTEXT OF DIPLOMATIC INTERACTION

Molotkina Yuliia, Yevhenii Horkavii

DISCOURSE STRATEGIES AND THEIR VARIETIES IN ENGLISH- 17
LANGUAGE PUBLIC SPEAKING

Браїлко Юлія, Кисла Наталія

ЗНИЖЕННЯ РІВНЯ ТАБУЙОВАНOSTІ ОБСЦЕННОЇ ЛЕКСИКИ В 20
СУЧАСНОМУ УКРАЇНСЬКОМУ ДИСКУРСІ (НА ПРИКЛАДІ ВІДОМОГО
АНТРОПОНІМА)

Дедухо Алла, Шаравара Тамара

ДИСКУРСИВНІ ОСОБЛИВОСТІ МОВЛЕННЄВОГО АКТУ ПОБАЖАННЯ 25

Малик Валентина

МОТИВАЦІЙНИЙ КОМПОНЕНТ У СТРУКТУРІ ІНШОМОВНОЇ 27
КОМУНІКАТИВНОЇ КУЛЬТУРИ

Павлюк Олена

РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ КОНЦЕПТУ VÉRITÉ У ФРАНЦУЗЬКИХ ПАРЕМІЯХ 34

Приходченко Олександра

ХУДОЖНИЙ ОБРАЗ І КОНЦЕПТУАЛЬНА КАРТИНА СВІТУ 38

Приходько Ганна

КОНЦЕПТОСФЕРА ОЦІНКИ У МОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ 40

Рябокінь Наталія

СПЕЦИФІКА ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ У МЕДІЙНОМУ ТЕКСТІ 43

Сизоненко Наталія, Шаравара Тамара

МОВНІ РЕСУРСИ РЕАЛІЗАЦІЇ ТАКТИКИ ПОКЛИКАННЯ НА 46
АВТОРИТЕТ У НАУКОВИХ СТАТТЯХ

Тагільцева Яніна, Коваленко Вікторія

LEXICAL BORROWINGS IN AGRICULTURAL TERMS OF MODERN 50
ENGLISH

Тернієвська Євгенія

РОЗВИТОК АНГЛІЙСЬКОЇ КОНЦЕПТОСФЕРИ У ВІКТОРІАНСЬКУ 54
ЕПОХУ

FEATURES OF IMPROVING INTERCULTURAL COMMUNICATION IN THE CONTEXT OF DIPLOMATIC INTERACTION

Matviienko Lesia,
Candidate of Pedagogical Sciences,
Associate Professor of the Department of Humanities and Social Sciences
Poltava State Agrarian University
Poltava, Ukraine
lesia.matviienko@pdaa.edu.ua
[https://orcid.org/ 0000-0003-1211-3056](https://orcid.org/0000-0003-1211-3056)

Hrekova Iryna,
student of the 3rd year of the first (bachelor) level of higher education
specialty International economic relations
Poltava State Agrarian University
Poltava, Ukraine
iryna.hrekova@st.pdaa.edu.ua

The transformations taking place in the modern political, economic and socio-cultural sphere contribute to the growth of professional intercultural communication, the expansion of cooperation and professional contacts in international projects between representatives of different countries. All this requires professional competence from diplomats, which includes fluency in a foreign language and professional communication.

The problems of professional communication in language training of diplomats as specialists in the field of international relations are especially relevant nowadays. The need for effective and creative improvement, modernization and active implementation of innovative approaches in the field of training highly qualified specialists in the field of international relations and world economy involves the formation of a system of intercultural communication in the course of diplomatic cooperation [3]. The ability of the participants of intercultural business

communication to understand the general and distinctive features of intercultural communication in different languages contributes to the quality organization of the communication process in different languages.

The transformations taking place in the modern political, economic and socio-cultural sphere contribute to the growth of professional intercultural communication, the expansion of cooperation and professional contacts in international projects between representatives of different countries. These factors require diplomats to demonstrate high-quality professional competence. They include fluency in a foreign language and professional communication.

The problems of professional communication in language training of diplomats as specialists in the field of international relations are especially relevant nowadays. The need for effective and creative improvement, modernization and active implementation of innovative approaches in the field of training highly qualified specialists in the field of international relations and world economy involves the formation of a system of intercultural communication in the course of diplomatic cooperation [3]. The ability of the participants of intercultural business communication to understand the general and distinctive features of intercultural communication in different languages contributes to the quality organization of the communication process in different languages.

Professional communication is a complex model of communication in which the national characteristics of the interlocutors are revealed through verbal elements (lexical units, grammatical structures, speech acts); non-verbal elements (gestures, intonation, distance, etc.); communication strategy (starting a conversation, ending a conversation, expressing an opinion, doubts, etc.) [1]. Intercultural communication is presented as a complex of relations between speakers of different languages.

The organization of intercultural communication in the diplomatic sphere is based on the international theoretical and practical training of the communication participants. These features are expressed in the ability of a specialist in international relations to analyze the national features of the language, using adequate language

means; accept and clearly interpret the national characteristics of the interlocutor's behavior, be tolerant and empathetic towards the representative of another country.

A specialist in the field of international relations and diplomacy must possess professional skills and abilities related to international activities. Also important are translation skills, the ability to work with different types of texts: to present the information contained in the texts in a short and detailed form; structure the text; compose messages on a specific topic or problem; analyze information, express one's opinion, assessment, give a comment; conduct professional conversations, debates.

For intercultural interaction, it is necessary to have a common international awareness of cultural differences and tolerant receptivity to them. This is greatly facilitated by working with audio and video materials that contain examples of situations of intercultural business communication; reading and analyzing articles from authentic sources; business and role-playing games predicting professional business situations and modeling behavioral strategies [2]. Translation competence is an integral part of the professional competence of a diplomat who is faced with the need to translate a written text or an oral statement. Translation knowledge, skills and abilities are necessary when communicating with representatives of another country, as well as when creating a document, abstract, review.

In the course of diplomatic relations, participants in communicative processes must perfectly possess special language means, knowledge about the culture and peculiarities of the economic and political system of the partner country, and skillfully use the means of intercultural interaction in the course of professional activity.

References

1. Dubova V. V. Kultura spilkuвання maibutnikh fakhivtsiv iz mizhnarodnykh vidnosyn : navch. posib. Khmelnytskyi : KhNU, 2010. 278 s.
2. Yevdokimova-Lysohor L. A. Osnovy mizhkulturnoho dialohu : navch. posib. Kharkiv : Vydavnytstvo Ivanchenka I. S., 2017. 72 s.

3. Kost S. P. Mizhkulturna komunikatsiia yak vyiv sotsialnoi vzaiemodii.
URL: http://www.rusnauka.com/6_NITSB_2010/Philologia/5_9572.doc.htm (data
zvernennia: 01.02.2023).

DISCOURSE STRATEGIES AND THEIR VARIETIES IN ENGLISH- LANGUAGE PUBLIC SPEAKING

Molotkina Yuliia,

PhD in Philology,

Senior Lecturer at the Department of Romance and Germanic Languages and

Translation

National University of Life and Environmental Sciences

Kyiv, Ukraine

molotkina.julia@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0002-5245-726X>

Horkavyi Yevhenii,

1st Year Master Student

Philology Specialty

(specialization: Germanic languages and literatures (translation included),

first language – English)

National University of Life and Environmental Sciences

Kyiv, Ukraine

gekagarik@gmail.com

Public speaking in English is an important skill for anyone who wants to communicate effectively with a diverse audience. An important aspect of successful public speaking is the use of discourse strategies. It refers to the methods and techniques speakers use to convey their message and connect with their audience. Discourse strategies can take many forms, from the use of rhetorical devices to the adoption of specific speaking styles and patterns.